

# Лифляндскія

# Губернскія Вѣдомости



Подписанная цѣна.

	На годъ.	На полгода.	На 3 мѣс.	На 1 мѣс.
	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.
Безъ пересылки и доставки . . . . .	3 —	2 —	1 —	— 50
Съ доставкой на домъ въ городъ . . . . .	4 —	2 50	1 50	— 75
Съ пересылкой по почтѣ . . . . .	5 —	3 —	2 —	—

РИГА.

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

№ 71

Телефонъ № 517.

Годъ LV.

Среда, 28 іюня.

Телефонъ № 517.

1906

Статьи официальной части Губернскихъ Вѣдомостей и прибавленій къ нимъ имѣютъ для всѣхъ присутствующихъ мѣстъ и должностныхъ лицъ своей губерніи, до коихъ онѣ касаются, а также для всѣхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщениями Губернскаго Правленія; посему, въ случаѣ упущеній, никакое изъ сихъ мѣстъ и лицъ не можетъ отговариваться невѣдѣніемъ того, что объявлено было официально чрезъ Губернскія Вѣдомости. (Статья 543 т. II ч. I ов. зан. изд. 1892 г.)

## ОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

### Мѣстный отдѣлъ.

### Обязательныя постановленія

о привозѣ въ г. Аренбургъ мяса, объ освидѣтельствovanіи привозимаго въ городъ мяса и о торговлѣ мясомъ и мясными продуктами,

наданныя мною, согласно распоряженію за Министра Внутреннихъ Дѣлъ, Г. Начальника Главнаго Управленія по дѣламъ мѣстнаго хозяйства, въ измѣненіе обязательныхъ постановленій по тому же предмету, опубликованныхъ въ №№ 120, 121 и 122 Лифл. Губ. Вѣд. за 1905 годъ.

§ 1. Въ Аренбургскій городской округъ дозволяется привозить свѣжее мясо только въ слѣдующемъ видѣ: крупный рогатый скотъ — по крайней мѣрѣ четвертина, свиней — по крайней мѣрѣ половинами, мелкій скотъ въ цѣльномъ видѣ. Легкія, сердца, печенъ, селезенка, почки и вымя не должны быть отрываемы отъ привозимыхъ частей убитаго скота.

§ 2. Всякое привозимое въ городъ мясо, какъ заклеенное и запломбированное, такъ и незаклеенное и незапломбированное, прежде поступленія его въ продажу или для какого либо мѣстнаго употребленія или храненія, должно быть немедленно направлено на городскую скотобойню, или на особую устроенную городомъ станцію, для надлежащаго осмотра; мясо признаваемое годнымъ для употребленія въ пищу, снабжается клеймомъ. Туши съ отобранными грудными и брюшными перепонками, равно и мясо незрѣлыхъ и похуѣвшихъ животныхъ, а также мясо, подозрѣваемое въ происхожденіи отъ больныхъ животныхъ, признается вреднымъ или подозрительнымъ и отправляется въ санитарное заведеніе при городской скотобойнѣ для болѣе подробнаго изслѣдованія и надлежащаго распоряженія, зависающаго отъ сего заведенія.

Если въ предѣлахъ города найдено будетъ при перевозкѣ, въ продажу или же на храненіи мясо, незаклеенное или незапломбированное установленнымъ городскимъ управленіемъ клеймомъ или пломбой, такое мясо немедленно отправляется, на счетъ владѣльца, на упомянутую выше станцію или въ бойню для освидѣтствованія, заклеиванія или запломбирования.

§ 3. Вѣдѣтвіе изложенныхъ постановленій, въ Аренбургскомъ городскомъ округѣ можетъ быть продаваемо, обрабатываемо или же употребляемо на приготовленіе мяснаго товара, равно и хранимо въ какихъ-либо помѣщеніяхъ или заведеніяхъ только такое свѣжее мясо и только такая солонина или копченая свинина и баранина, которая снабжена клеймомъ городской скотобойни или же одного изъ городскихъ учреждений, предназначенныхъ для производства изслѣдованія мяса.

Примѣчаніе. Правила §§ 3 и 4 распространяются также на привозимые отдѣльно отъ тушъ животныя внутренне органы ихъ въ сыромъ видѣ, напр. легкія, печенъ, яйца и прочее.

§ 4. Освидѣтствованіе привозимаго въ Аренбургскій городской округъ мяса отъ скота, убитаго не въ городской скотобойнѣ, производится согласно правиламъ для освидѣтствованія мяса скота, убитаго въ городской скотобойнѣ.

§ 5. Мясо, привезенное для освидѣтствованія, воспрещается увозить съ мѣста освидѣтствованія до осмотра его согласно настоящимъ правиламъ.

§ 6. Плата, установленная за пользованіе городскими учрежденіями для освидѣтствованія привозимаго мяса вносится впередъ, а выданная въ полученіи ея квитанція предъставляется, предварительно освидѣтствованія, должностному лицу, производящему таковое.

§ 7. За освидѣтствованіе привознаго мяса, снабженнаго свѣдѣтельствомъ ветеринарнаго врача и клеймомъ или пломбой какой либо бойни, а

равно легкихъ, печеней и внутренностей, представляемыхъ вмѣстѣ съ главными частями животнаго того же рода, особой платы не взымается.

§ 8. Освидѣтствованіе мяса производится только въ часы, назначенные городскимъ управленіемъ и объявляемые во всеобщее свѣдѣніе.

§ 9. Владѣльцы мяса не имѣютъ права дѣлать какихъ-либо возраженій противъ примѣняемаго ветеринарнымъ врачомъ, на основаніи сихъ обязательныхъ постановленій, порядка освидѣтствованія.

§ 10. Признавъ освидѣтствованное мясо годнымъ для употребленія въ пищу, ветеринаръ налагаетъ на него, на видномъ мѣстѣ, особое клеймо, на которомъ должно быть обозначены день освидѣтствованія. По скаженію мяса клеймомъ, владѣлецъ мяса можетъ распоряжаться имъ по своему усмотрѣнію.

§ 11. Если же при освидѣтствованіи обнаружится, что мясо негодно для употребленія его въ пищу, то на него наклеивается, на видномъ мѣстѣ, записка съ надписью „арестовано“. Мясо арестованное передается въ санитарное отдѣленіе при городской скотобойнѣ, для уничтоженія или технической обработки, согласно приложеннымъ къ циркуляру Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ 24 сентября 1904 г. за № 1150 правиламъ браковки мясныхъ продуктовъ.

§ 12. Если при освидѣтствованіи окажется, что животное отъ котораго происходитъ освидѣтствованное мясо, было одержимо какою-либо заразительною болѣзью, то о томъ доводится до свѣдѣнія полиціи и губернскаго ветеринарнаго инспектора.

§ 13. Микроскопическое изслѣдованіе привознаго свиного мяса производится согласно постановленію для микроскопическаго изслѣдованія свиного мяса въ Аренбургской городской скотобойнѣ.

§ 14. По наложеніи клейма, освидѣтствованное въ скотобойнѣ или въ учрежденной для того городскимъ управленіемъ станціи, мясо должно быть немедленно увезено, въ противномъ случаѣ городскому управленію представляется передать мясо въ распоряженіе полиціи на счетъ владѣльца его.

§ 15. Все мясо, освидѣтствованное въ скотобойнѣ или на станціи, предназначенной городскимъ управленіемъ для производства изслѣдованія и оказавшееся годнымъ для употребленія въ пищу, получаетъ клеймо, указывающее, происходитъ ли мясо отъ животныхъ, убитыхъ въ городской скотобойнѣ или въ другомъ мѣстѣ.

§ 16. Разносная продажа мяса и мясныхъ продуктовъ воспрещается.

§ 17. Продавцы мяса обязаны: имѣть въ своихъ лавкахъ столы, накрытые кафлями съ тѣмъ, чтобы по возможности каждый столъ былъ накрытъ одною большою кафлею; окрашивать стѣны бѣлою масляною краскою и мясо вѣшать въ такомъ отдаленіи отъ стѣнъ, чтобы оно не прикасалось къ нимъ; заботиться о сохраненіи въ чистотѣ дубовыхъ обручковъ, употребляемыхъ для развѣшенія на нихъ мяса; обручки собирать въ муравьиныя горшки и ежедневно ихъ удалять, а помы, которые должны быть цементныя или асфальтовые, тщательно ополаскивать; вѣшать мясо на окрашенные краскою крючки, которые не ржавеютъ.

§ 18. Лавки должны быть снабжены надлежащими приспособленіями для протирыванія даже въ то время, когда онѣ заперты; ледники, принадлежащіе къ лавкамъ, должны содержаться въ надлежащей чистотѣ.

§ 19. Лица, занимающіеся продажей мяса, должны быть чисто одѣты, причемъ въ особенности слѣдуетъ обращать вниманіе на чистоту передниковъ. Лица, занимающіяся продажей мяса на рынкахъ и въ мясныхъ лавкахъ, не должны быть одержимы кожными сыпями.

Запрещается продавцамъ мяса въ лавкахъ своихъ или передъ ними во время торговли держать собакъ, равно и разнощикамъ мяснаго товара имѣть при себѣ собакъ.

§ 20. Столы, чаши и лотки, на которыхъ или въ которыхъ продаются на рынкѣ мясо, колбасный и мясной товаръ, должны быть окрашены бѣлою масляною краскою и содержимы чисты и опрятно. Козлы, на которыхъ лежатъ столовые доски, должны быть окрашены бѣлою масляною краскою.

§ 21. Не дозволяется употреблять подпорами подъ столовыми досками — ящики, кадки и т. п. предметы.

§ 22. У столовъ на рынкѣ отрубки, обрѣзки и остатки всякаго рода, негодные для продажи, а также и шкуры, должны находиться въ плотныхъ ящикахъ съ крышкою.

§ 23. Полотняные наметы надъ столами на рынкѣ должны быть всегда чисты.

§ 24. Всѣ столы и принадлежности мясной торговли должны быть удаляемы съ рынка не позже 12 часовъ пополудни.

§ 25. Продаваемые на рынкѣ и въ лавкахъ мясной и колбасный товаръ долженъ быть покрытъ бѣлымъ холстомъ, постоянно чистымъ и опрятнымъ.

§ 26. Запрещается подстилать или покрывать мясной товаръ рогожами.

§ 27. Мясо телятъ, поросятъ, козлятъ и ягнятъ моложе 14 дней не допускается къ продажѣ.

§ 28. На публичныхъ рынкахъ и въ частныхъ торговыхъ продается свѣжее мясо убитаго не въ городской скотобойнѣ скота отдѣльно отъ мяса убитаго въ бойнѣ и объ этомъ на мѣстѣ продажи вывѣшивается четко написанное объявление.

§ 29. Городскія должностныя лица по надзору за торговлею мясомъ должны обнаруживать, если нужно при содѣйствіи полиціи, нарушенія этихъ обязательныхъ постановлений. Противъ виновныхъ же въ нарушеніи сихъ обязательныхъ постановлений во всякомъ случаѣ возбуждается судебное преслѣдованіе. Городскимъ должностнымъ лицамъ по надзору за торговлею мясомъ долженъ быть во всякое время предоставленъ мѣстными, а равно продавцами мяса и колбасы, безпрепятственный доступъ въ ихъ лавки, мясные ряды, погреба, заведенія для приготовления мясныхъ товаровъ и т. п.

§ 30. Обнаруженный сомнительнаго качества мясной товаръ отправляется въ городскую скотобойню для опредѣленія доброкачественности товара.

§ 31. Доставленные въ городскую скотобойню городскими должностными лицами или полиціею мясо и мясные продукты уничтожаются, въ случаѣ если окажутся при освидѣтельствованіи негодными для пищи. Если они будутъ признаны годными, то они возвращаются собственникамъ, причѣмъ особая плата за вторичное освидѣтельство не взимается.

§ 32. Въ случаѣ протеста владѣльца, конфискованіе и уничтоженіе мяса и мясныхъ продуктовъ сопровождается составленіемъ акта за подписью ветеринарнаго врача, представителя городского управленія и полиціи.

§ 33. Настоящія обязательныя постановленія вступаютъ въ силу черезъ 2 недѣли со дня объявленія ихъ въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ.

§ 34. Виновные въ нарушеніи этихъ обязательныхъ постановлений привлекаются къ ответственности по ст. 29 уст. о наказ. налаг. мировыми судьями.

гор. Рига, іюня 22 дня 1906 года.

№ 855. 3

Губернаторъ Звегинцовъ.

## Служебныя перемѣны.

Допущенный къ трехлѣтнему испытанію въ письменныхъ запискахъ при Валковскомъ казначействѣ крестьянинъ Замость-Эрмской волости, Валковского уѣзда, Конрадъ Яковъ Зильмилъ, Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ утвержденъ, 12 іюня 1906 г., въ правахъ действительнаго государственной службы, съ званіемъ канцелярскаго служителя 3-го разряда и съ зачисленіемъ ему въ службу времени, проведеннаго на испытаніи съ 18 апрѣля 1903 года. № 886.

Допущенный къ трехлѣтнему испытанію въ письменныхъ запискахъ при Перновскомъ казначействѣ крестьянинъ Равасарской вол., Перновскаго уѣзда, Оскаръ Микъ, Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ утвержденъ, 12-го іюня 1906 г., въ правахъ действительнаго службѣ, съ званіемъ канцелярскаго служителя 3-го разряда и съ зачисленіемъ ему въ службу времени, проведеннаго на испытаніи — съ 6 марта 1903 г. № 887.

Приказомъ начальника Рижскаго почтово-телеграфнаго округа:

Отмѣняется назначеніе, приказомъ по округу отъ 9 іюня с. г. за № 103, заштатнаго начальника полевого телеграфнаго отдѣленія № 15 1-ой Маньчжурской арміи Рудольфа Франка — начальникомъ Коммерческаго почтово-телеграфнаго отдѣленія съ 9 іюня, съ оставленіемъ его въ заштатной должности съ того же числа.

Увольняются въ отпускъ: надсмотрщикъ низшаго олада Домескаго телеграфнаго отдѣленія Иванъ Зайзине и почтово-телеграфныя чиновники почтово-телеграфныхъ конторъ: VI разряда Венденской — Эдуардъ Спрогисъ, V разряда Вейсенштейнской — Александръ Миттъ и IV разряда Ревельской — Эрнстъ Шиллингъ; — Звайганъ, Спрогисъ и Миттъ по домашнимъ обстоятельствамъ: Звайганъ во внутрь Имперіи, срокомъ на десять дней, Спрогисъ — во внутрь Имперіи, срокомъ съ 19 іюня сего года на 24 дня, Миттъ въ Лифляндскую губернію, срокомъ на десять дней съ 24 іюня сего года, а Шиллингъ по болѣзни, во внутрь Имперіи, срокомъ съ 14 іюня сего года на два мѣсяца. Помощникъ бухгалтера управленія сего округа, полковникъ регистраторъ Генрихъ Риккальдъ и почтово-телеграфный чиновникъ VI разряда Перновской почтово-телеграфной конторы Людвигъ Клявинъ: Риккальдъ, по болѣзни во внутрь Имперіи, срокомъ съ 19 іюня сего года на 2 мѣсяца, а Клявинъ — по

домашнимъ обстоятельствамъ, въ Курляндскую губернію, срокомъ съ 19 іюня сего года на 8 дней. № 20355.

## Распоряженія и объявленія административныя.

Журнальнымъ опредѣленіемъ Лифляндскаго губернскаго по крестьянскимъ дѣламъ присутствія отъ 29-го мая с. г. за № 516, Сербигальскій волостной старшина Августъ Кипаръ, его помощникъ Карлъ Спринцманъ и Ерценскій волостной старшина Юліусъ Каллингъ — окончательно удалены отъ должностей и Іоганъ Соретокъ ихъ состава Сорекскаго схода выборныхъ. № 2999.

Рижскій мѣщанинъ Исаакъ Эльшевъ Лацкій, подпискою, данною 23 декабря 1905 года Вержболовской таможенѣ, обязался уплатить 40 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ему въ гор. Ригѣ 14 августа 1904 года за № 3649.

Въ виду того, что названный Лацкій, согласно донесенію Рижской городской полиціи, оказался несостоятельнымъ къ уплатѣ сказанной недоимки, Лифляндскій Губернаторъ предписываетъ всѣмъ полицейскимъ лицамъ и мѣстамъ о розыскѣ принадлежащаго Исааку Эльшеву Лацкому имущества и капиталовъ, на который могло бы быть обращено взысканіе сказанной недоимки паспортнаго сбора. № 6639. 3

Учительница Эмилія Кохъ, подпискою, данною 25 января 1906 г. Вержболовской таможенѣ, обязалась уплатить 20 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ей въ гор. С.-Петербургѣ 22 февраля 1905 г. за № 1101.

Въ виду того, что названная Эмилія Кохъ, согласно донесенію Рижскаго городского полицейскаго управленія,

оказалась несостоятельной къ уплатѣ упомянутой недоимки, Лифляндскій Губернаторъ предписываетъ всѣмъ полицейскимъ лицамъ и мѣстамъ о розыскѣ принадлежащаго Эмиліи Кохъ имущества и капиталовъ, на который могло бы быть обращено взысканіе сказанной недоимки паспортнаго сбора. № 6635. 3

## Судебныя рѣшенія и опредѣленія.

Рижскій окружный судъ по 2-му гражданскому отдѣленію, доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что симъ судомъ вслѣдствіе просьбы мѣщанина Виктора Эрнстовича Шиллинга, 28 апрѣля 1906 года опредѣлено: признать долгъ по укрѣпленнымъ 30 іюня 1888 года за №№ 224 и 225 на принадлежащемъ мѣщанину Виктору Эрнстовичу Шиллингу имѣніи Левекюде, Раугескаго прихода, Верроскаго, уѣзда за крѣпостнымъ № 92, двумъ закладнымъ въ 3500 руб. и въ 3000 рублей, выданнымъ первая въ пользу купца Эмиля Филарозе (отчества изъ дѣла не видно), а вторая въ пользу мельника Эдуарда Шиллинга (звание и отчества изъ дѣла не видно), — уплаченнымъ и предоставить просителю — Виктору Шиллингу требовать погашенія означенныхъ ипотекъ въ крѣпостной книгѣ. № 41658. 3

## Вызовы.

Мировой судья I участка Перновско-Феллинскаго округа вызываетъ всѣхъ заинтересованныхъ лицъ для заявленія ими о своихъ правахъ на вкладной билетъ, выданный Перновскимъ отдѣленіемъ Псковскаго коммерческаго банка 3 мая 1904 г. на имя Рины Эйзенбергъ, за № 19874 на 200 руб., съ предвареніемъ, что при не заявленіи о таковыхъ въ теченіи шести-мѣсячнаго срока со дня третьей публикаціи въ Сенатскихъ объявленіяхъ, билетъ этотъ будетъ признанъ недействительнымъ. № 1065. 2

## Объявленія и вызовы отъ разныхъ учреждений правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

Главнымъ управленіемъ Лифляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества, согласно § 63 устава сего кредитнаго общества 1896 года, симъ публикуется, что владѣлецъ имѣнія „Воррисгофъ“, расположеннаго въ Валковомъ уѣздѣ (латышскій округъ), г. Павелъ Шмидтъ подаетъ прошеніе о выдачѣ ему подъ упомянутое имѣніе ссуды въ закладныхъ листахъ. № 5221.

Главнымъ управленіемъ Лифляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества, согласно § 63 устава сего кредитнаго общества 1896 года, симъ публикуется, что г-нъ докторъ медицины Рейнгольдъ Леминъ подаетъ прошеніе о выдачѣ ему суды закладными листами на имѣніе Юммердентъ, расположенное въ Венденскомъ уѣздѣ и Эрлааскомъ приходѣ. № 5317.

## Утраченные документы и вещи.

Начальникъ Феллинской почтово-телеграфной конторы Какоулинъ симъ объявляетъ, что находившійся въ

украденной у него 8 сего іюня записной книжкѣ, выданный на его имя правленіемъ перваго общества подъездныхъ путей въ Россіи служебный билетъ II класса за № 59 для безплатнаго проѣзда по Перново-Ревельской узкоколейной жел. дор., срокомъ по 31 декабря включительно сего 1906 года — долженъ считаться недействительнымъ. № 1186.

Рижскому биржевому банку заявлено объ утратѣ:

- 1) депозитнаго билета сего банка отъ 29 октября 1905 года за № 18533, выданнаго на имя Дитриха Гельмизъ или Маріи Гельмизъ, въ принятіи на храненіе запечатаннаго пакета;
- 2) депозитнаго билета сего банка отъ 22 января 1892 года за № 11028/2441, выданнаго на имя Альфреда фонъ Крейнигъ въ принятіи на храненіе разныхъ цѣнныхъ бумагъ, первоначально на сумму 196,875 рублей и 28,600 талеровъ;
- 3) депозитнаго билета сего банка отъ 4 октября 1896 года за № 13696/3518, выданнаго на имя графини Адель Нанолеоновны Броэль-Палтеръ въ принятіи на храненіе разныхъ цѣнныхъ бумагъ въ номинальной суммѣ 20,000 рублей.

Вслѣдствіе сего Рижскій биржевой банкъ, на основаніи примѣчанія къ § 38 Высочайше утвержденаго устава своего, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо законныя права на вышеупомянутые билеты, явиться въ сей банкъ въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая отъ нижеписаннаго числа, — въ противномъ же случаѣ, по истеченіи этого срока, вышеозначеннымъ вкладчикамъ будутъ выданы новые билеты, а прежніе считаются недействительными. № 145.

Рига, 21 іюня 1906 года.

## Подряды, поставки и аренды.

Училищная коллегія Аренсбургской гимназіи доводитъ до свѣдѣнія, что торги на подрядъ по перестройкѣ зданія Аренсбургской гимназіи въ суммѣ 34926 руб. 53 коп. будутъ производиться въ канцеляріи означенной гимназіи 31 іюля 1906 г., въ 12 часовъ дня, а переторжка 4 августа с. г. тамъ же и въ то же самое время.

Условия и смѣту можно видѣть въ канцеляріи гимназіи по понедѣльникамъ, средамъ и субботамъ, отъ 10 час. утра до 2 часовъ пополудни.

№ 10. 3

## Торги.

Судебный приставъ Рижскаго окружнаго суда Павловичъ,

жит. въ гор. Ригѣ, по Дерптской ул. № 55 а, кв. 20, объявляетъ, что, 6 іюля 1906 года, въ 10 час. утра, будетъ производиться публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Эрнсту Саржингу, заключающагося въ мебели и въ разной гостинной обстановкѣ, назначеннаго въ продажу на удовлетвореніе претензіи Михеля Эстерсона въ суммѣ 8180 руб. 70 коп., оцѣненнаго въ 8006 руб.

Продажа будетъ производиться въ г. Ригѣ, по Сарайной улицѣ № 23/25 въ гостинницѣ „Централь“.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно смотрѣть въ день продажи. № 1614.

Судебный приставъ  
Рижско-Вольмарскаго сѣзда мировыхъ  
судей, 1 и 2 мировыхъ участк. г. Риги,

*Шимкевичъ,*

жит. въ г. Ригѣ, по Суворовской ул. въ домѣ подъ № 4, объявляетъ, что 21 июля 1906 года, въ 10 час. утра, будетъ производиться публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго нынѣ покойному Фрипу Абрамовскому, заключающагося въ мебели, пишущей машинѣ, косяхъ, духахъ, мылѣ и прочихъ товарахъ, описаннаго въ охранительномъ поряdkѣ, оцѣненнаго въ 308 р. 80 к.

Продажа будетъ производиться въ гор. Ригѣ, въ 1 участкѣ Городской части, по бол. Кузнечной улицѣ, въ подъ амбарѣ № 9/11.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно видѣть въ день продажи. № 1804.

Судебный приставъ  
Рижскаго окружнаго суда

*Синласкій,*

жит. въ г. Ригѣ, по Бол. Невской ул. въ домѣ подъ № 31, объявляетъ, что съ публичнаго торгоу будутъ продаваться слѣдующія движимыя имущества:

I

3 июля 1906 года, въ 10 час. утра. (Вторичная публичная продажа.)

Принадлежащее Федору Ваняну, заключающееся въ разной мебели, назначенное въ продажу на удовлетвореніе претензіи Зербевъ-Дростенгофъ-Лоденгофъ-Шуенск. ссуд. т.—во въ суммѣ 500 руб. съ проц. и издержк., оцѣненное въ 365 руб.

Продажа будетъ производиться въ гор. Ригѣ, по Тургеніевской улицѣ № 19 (Гостин. дворъ, амб. 26).

II

4 июля 1906 года, въ 10 час. утра.

Принадлежащее Герману Венелю, заключающееся въ рѣзномъ буфетномъ шкапѣ орѣховаго дерева и зеркала-трюмо въ орѣховой рамѣ, назначенное въ продажу на удовлетвореніе претензіи Германа Белендорфа въ суммѣ 408 руб. 87 коп., оцѣненное въ 450 руб.

Продажа будетъ производиться въ гор. Ригѣ, по бол. Песочной ул. № 9.

Опись, оцѣнку и продаваемыя имущества можно смотрѣть въ день продажи. № 1171, 1172.

Судебный приставъ  
Рижскаго окружнаго суда

*Даниксъ,*

жит. въ гор. Ригѣ, по Столбовой улицѣ, въ д. № 51, объявляетъ, что въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда, въ гор. Ригѣ, будутъ продаваться съ публичнаго торгоу слѣдующія недвижимыя имѣнія:

I

12 августа 1906 г., въ 10 час. утра.

Принадлежащее крестьянину Андрею Яковлеву Загору, составляющее прямую собственность гор. Риги, находящееся въ гор. Ригѣ, въ V ипотекомъ округѣ, за крѣпостнымъ № 298, въ патримоніальномъ округѣ, по сю сторону Дняны, въ Маломъ Юнгфергофѣ (группы 78 № 156), и заключающееся въ участкѣ земли, обнужающаго 816 квадр. саж., — на удовлетвореніе претензіи Рижской городской управы въ суммѣ 40 руб. съ издержками.

На имѣніи лежатъ, кромѣ означенной претензіи, ипотечные долги на сумму 1500 руб.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 100 р., но торгъ, согласно 1871 ст. уст. гражд. судопр., начнется или съ суммы оцѣнки, или съ суммы преимущественныхъ требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

II

13 января 1907 г., въ 10 час. утра.

Принадлежащее купцу Мозесу Львовичу Михелеву, составляющее прямую собственность гор. Риги, находящееся въ гор. Ригѣ, въ III ипотеки. округѣ за крѣпостнымъ № 884, въ Московско-й части 3 квартала, за полиц. № 123, или 1 Московской части 3 квартала, за полиц. № 21, по бол. Московской и Банной улицамъ (группы 43 № 132), и заключающееся въ жилищѣ домѣ, — на удовлетвореніе претензіи Рижскаго ипотечнаго общества, за вѣплатежъ послѣднему срочныхъ взносовъ по ссудѣ въ суммѣ 21900 руб.

На имѣніи лежатъ, кромѣ означенной претензіи, ипотечные долги на сумму 20000 руб.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 16900 р., но торгъ, согласно 1871 ст. уст. гражд. судопр., начнется или съ суммы оцѣнки, или съ суммы преимущественныхъ требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Крѣпостная книга на вышеозначенныя имѣнія ведется въ Рижско-Вольмарскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Лица, имѣющія на продаваемыя имѣнія такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торгоу, нынѣ въ 1884 ст. уст. гражд. суд. Въ бумажныя и документы, относящіеся до продаваемыхъ имѣній, открыты для обозрѣнія въ канцеляріи 1 гражд. отдѣленія Рижскаго окружнаго суда. №№ 2363, 2387.

Судебный приставъ  
Рижскаго окружнаго суда

*Павловичъ,*

жительствовающій въ гор. Ригѣ, по Дерптовской улицѣ, въ домѣ подъ № 55 а, кв. 20, объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Донскаго земельного банка на сумму 30000 руб. съ проц. и судебными издержками, 14 октября 1906 г., въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда, будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго потомственному почетному гражданину Авксентію Андрееву Боханову, находящагося въ гор. Ригѣ, въ III ипотекомъ округѣ, за крѣпостнымъ № 1194, Московской части, 3 квартала, за полиц. № 349, или II Московской части, 1 квартала, за полиц. № 183 (группы 32 № 45), по Столбовой улицѣ, и заключающагося въ городскомъ оброчномъ поземельномъ участкѣ, съ жилищемъ домомъ.

На имѣніи лежатъ, кромѣ означенныхъ претензіи, ипотечные долги на сумму 25000 руб.

Крѣпостная книга на это имѣніе ведется въ Рижско-Вольмарскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 32000 руб.

Торгъ начнется или съ суммы оцѣнки, или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торгоу.

Всѣ бумажныя и документы, относящіеся до продаваемого имѣнія открыты для обозрѣнія въ канцеляріи 1 гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда. № 1594.

Судебный приставъ  
Рижскаго окружнаго суда

*Синласкій,*

жит. въ г. Ригѣ, по Бол. Невской ул. въ домѣ подъ № 31, объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Бера Штейнберга на сумму 30000 руб. съ проц. и судебными издержками, 29 июля 1906 года, въ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда, будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго наследственной массѣ умершаго кожевника Оскара Адольфова Бриера, находящагося въ гор. Ригѣ, въ V ипотекомъ округѣ, за крѣп. № 100, въ патримоніальномъ округѣ, по сю сторону Дняны, по С.-Петербургскому шоссе, за полиц. № 112, 110, 110 е (группы 78 № 11), и заключающагося въ городскомъ оброчномъ поземельномъ участкѣ „Дворовице Мартенсгофъ“, пространствомъ 117831 кв. саж., съ находящимися на ней кожевенными заводами.

На имѣніи лежатъ, кромѣ означенной претензіи, ипотечные долги на сумму 79000 руб.

Крѣпостная книга на это имѣніе ведется въ Рижско-Вольмарскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 500 руб.

Торгъ начнется или съ суммы оцѣнки, или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торгоу. Въ бумажныя и документы, относящіеся до продаваемого имѣнія, открыты для обозрѣнія въ канцеляріи 1 гражданск. отдѣленія Рижскаго окружнаго суда. № 1164.

Судебный приставъ  
при Венденѣ-Валкскомъ сѣздѣ  
мировыхъ судей

*Виллоузова,*

жит. въ гор. Венденѣ, по Замковой улицѣ, въ д. № 9, объявляетъ, что 20 сентября 1906 г., въ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій Венденѣ-Валкскаго сѣзда мировыхъ судей, въ г. Венденѣ, будетъ производиться публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Петру Индрикову Вейклицу, состоящаго изъ права наследственнаго аренднаго содержанія участка мызной земли, пространствомъ въ 986 квадр. саж. и права собственности на находящіяся на немъ жилой деревянный домъ и деревянный сарай, расположеннаго въ имѣніи Цертевъ, Валкскаго уѣзда, назначеннаго въ продажу на удовлетвореніе взысканія съ Петра Вейклица, въ пользу Гуго фонъ Клота 59 руб. 12 коп.

Крѣпостная книга на имѣніе ведется въ крѣпостномъ отдѣленіи Венденѣ-Валкскаго сѣзда мировыхъ судей.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 1500 руб.

Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 300 руб.

Торгъ начнется или съ суммы оцѣнки, или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торгоу. Въ бумажныя и документы, относящіеся

до продаваемого имѣнія, открыты въ канцеляріи Венденѣ-Валкскаго мирового сѣзда. № 1333.

Судебный приставъ  
при Юрьеве-Верроскомъ сѣздѣ  
мировыхъ судей  
*Беднарчикъ,*

жит. въ Юрьевѣ, по Кантановой ул. въ домѣ подъ № 30, объявляетъ, что 31 августа 1906 г., въ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій Юрьеве-Верроскаго сѣзда мировыхъ судей, въ г. Юрьевѣ, будутъ продаваться съ публичнаго торгоу слѣдующія недвижимыя имѣнія:

I

Принадлежащее Карлу и Яну Каарна, состоящее изъ крестьянской усадьбы „Аллико“, земельною цѣнностью въ 21 талеръ 45 грошей, и находящееся въ Юрьевскомъ уѣздѣ, подъ частнымъ имѣніемъ Нейгофъ. Имѣніе это состоитъ во владѣніи Карла и Яна Каарна и заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществѣ и у частныхъ лицъ за 2300 руб., и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія сего Общества въ суммѣ 92 р. 83 к. съ издержками.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 2300 руб.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 1900 руб.

II

Принадлежащее Самуилу и Яну Ляте, состоящее изъ крестьянской усадьбы „Алла-Коули № 2“, земельною цѣнностью въ 39 талеровъ, и находящееся въ Юрьевскомъ уѣздѣ, подъ частнымъ имѣніемъ Ново-Кустгофъ. Имѣніе это состоитъ во владѣніи Самуила и Яна Ляте и заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществѣ и у частныхъ лицъ за 7800 руб., и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія сего Общества въ суммѣ 166 руб. съ издержками.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 7300 руб.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 3400 руб.

III

Принадлежащее Гансу Лаану, состоящее изъ крестьянской усадьбы „Арро № 62“, земельною цѣнностью въ 21 тал. 22 гр., и находящееся въ Юрьевскомъ уѣздѣ, подъ частнымъ имѣніемъ Курриста. Имѣніе это состоитъ во владѣніи Ганса Лаана и заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществѣ и у частнаго лица за 3600 руб., и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія сего Общества въ суммѣ 87 руб. 31 коп. съ издержками.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 3600 руб.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 1800 руб.

IV

Принадлежащее Петру Сеппа, состоящее изъ крестьянской усадьбы „Теннисе № 9“, земельною цѣнностью въ 25 талеровъ, и находящееся въ Юрьевскомъ уѣздѣ, подъ частнымъ имѣніемъ Форбусгофъ. Имѣніе это состоитъ во владѣніи Петра Сеппа и заложено въ Лифляндскомъ Дворянскомъ Земельномъ Кредитномъ Обществѣ и у частнаго лица за 3650 руб., и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія сего Общества въ суммѣ 110 р. 1 к. съ издержками.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 3650 руб.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 2400 руб.

Крѣпостныя книги на вышеозначенныя имѣнія ведутся въ крѣпостномъ отдѣленіи Юрьеве-Верроекскаго сѣзда мировыхъ судей.

Торги на вышеозначенныя имѣнія начнутся съ оцѣнки или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ нихъ выше.

Лица, имѣющія на вышеозначенныя продаваемыя имѣнія такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны заявить о своихъ правахъ до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до публичной продажи, открыты въ канцеляріи мирового сѣзда или у судебного пристава.

№ 890—893.

#### Судебный приставъ

I участка сѣзда мировыхъ судей  
Перново-Феллинскаго округа

Адресонъ,

жит. въ г. Феллинѣ, объявляетъ, что 27 сентября 1906 г., въ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій сѣзда мировыхъ судей Перново-Феллинскаго округа, въ г. Феллинѣ, на удовлетвореніе претензій Яна Гансова Парка къ Лійзѣ Юрьевой Гроссѣ на сумму 410 руб. и проц., будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія,  $\frac{1}{2}$  умышленная часть котораго принадлежитъ Лійзѣ Гроссѣ, находящаяся въ Куркундской волости, Саарскомъ приходѣ и Перновскомъ уѣздѣ, и заключающагося въ крестьянской усадьбѣ „Туенги № 2“, пространствомъ земли 21,62 десят., со всѣми угодьями, подъ крѣпостнымъ № 1315.

Крѣпостная книга на означенное имѣніе ведется въ крѣпостномъ отдѣленіи Перново-Феллинскаго мирового сѣзда.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 1500 руб.

Торгъ начнется съ суммы оцѣнки или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до публичной продажи, открыты въ канцеляріи мирового сѣзда или у судебного пристава.

№ 1977.

#### Судебный приставъ

С.-Петербургскаго окружнаго суда

Филимоновъ,

жит. въ Новой Деревнѣ, по Набережной улицѣ, домъ № 80, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій крестьянина Александра Романовича Соколова въ суммѣ 3500 р. съ проц. и мѣщанинъ Надежды Яновны Комсюковой въ суммѣ 800 руб. съ проц. по закладнымъ, будетъ производиться 6 сентября 1906 года, съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій при X отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе, принадлежащее жентѣ отставному писарю Татьянѣ Гавриловнѣ Горловой, заключающееся въ участкѣ земли, мѣрою 180 квадр. саж., съ двухъ этажнымъ деревяннымъ домомъ и службами, состоящее С.-Петербургской губерніи и уѣзда, Новодеревенскаго участка, въ Новой Деревнѣ, по Лебедевой улицѣ подъ № 2 и по Сабировской улицѣ подъ № 7. Имѣніе заложено у Соколова въ 3500 руб. у Комсюковой въ 800 руб. и у Николая Борисова въ 1500 руб. съ проц. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 3000 руб.; на вторыхъ-же торгахъ, на основаніи 1182 ст. уст. гражд. суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки.

Лифляндскій

Вице-Губернаторъ Ян. Вологовской.

Секретарь Остроуховъ.

## НЕОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

### Объявление

отъ управленія Риге-Орловской жел. дор.  
о конкуренціи на поставку шпаль.

На 24-го іюля 1906 года, въ 1 часть дня, въ поклѣненіи Управленія, на ст. Рига I, назначается конкуренція посредствомъ подачи заявленій въ запечатанных конвертахъ на поставку 360,000 штукъ основныхъ шпаль типовъ, установленныхъ циркуляромъ Г. Министра Путей Сообщенія отъ 29 февраля 1900 г. за № 47, съ нижеслѣдующимъ распределеніемъ:

- а) типовъ №№ 1 и 2 — 270,000 штукъ (75%),
- б) типовъ №№ 3 и 4 — 90,000 штукъ (25%),

при чемъ въ предѣлахъ каждой изъ двухъ группъ количество шпаль брускового типа не должно быть менѣе двухъ третей ( $\frac{2}{3}$ ).

Означенныя шпаль должны удовлетворять установленнымъ на дорогѣ условіямъ поставки, при чемъ маломѣрные шпаль къ поставкѣ не допускаются.

Въ заявленіяхъ должны быть указаны районы поставокъ шпаль по участкамъ.

Къ заявленіямъ должны быть приложены: 1) квитанція массы государственнаго банка, казначейства, или почтовая расписка во внесѣ предварительнаго залого въ размѣрѣ 5% отъ суммы предполагаемой поставки, 2) подписанный заявителемъ правила участія въ конкуренціи и 3) также подписаннымъ условія поставки.

Печатныя экземпляры условій поставки и правилъ участія въ конкуренціи желающіе могутъ получать почтою или лично во всѣ присутственныя дни, съ 12 час. дня до 3 час. пополудни, въ конторѣ Матеріальной Службы Управленія дороги въ гор. Ригѣ, на углу Елизаветинской и Маринской улицъ, въ домѣ Берга; тамъ-же можно получать всѣ необходимыя справки и поясненія.

Управленіе дороги оставляетъ за собою право при выборѣ поставщиковъ не стесняться наиминимизмъ цѣнами.

8

Въ Лифляндской Губернской Типографіи  
имѣется въ продажѣ:

### Инструкція

полиціямъ по наблюденію за правильнымъ производствомъ торговли питьями въ мѣстностяхъ, въ коихъ введено положеніе о казенной продажѣ питей.

Цѣна 10 коп.

## ОТЧЕТЪ

### Акціонернаго Строительнаго Общества „Структоръ“ въ гор. Ригѣ

за время съ 1 января по 31 декабря 1905 г.

#### Балансъ къ 31-му декабря 1905 г.

Активъ.		Руб.	К.
Земля 255,571,4	кв. саж.	554,851	46
Постройки . . . . .		390,614	92
Инвентарь . . . . .		895	98
Строительный матеріалъ . . . . .		66	14
Текущ. счетъ во II Рижск. общ. взаимн. кредита		11,146	02
Цѣнные бумаги . . . . .		1,740	—
Ипотечн. требов. интрос. на прод. уч. земли		41,176	35
Проценты за 1905 г. сѣдаемые		764	91
Расходы на 1906 г. впередъ уплаченные		141	10
Страховка на 1906 г. впередъ уплаченная		1,247	64
Устройство электр. освѣщенія		1,579	37
Разные дебиторы — разн. лицъ		2,276	97
Разные дебиторы — переход. суммы		741	94
		3,018	91
		1,007,242	80
Пассивъ.			
Акціонерный капиталъ . . . . .		1,000,000	—
Наймы и аренды на 1906 г. впередъ уплаченные		111	25
Разные кредиторы — разн. лицъ		1,727	19
Разные кредиторы — переход. суммы		5,404	86
		7,131	55
		1,007,242	80

#### Счетъ прибыли и убытка 31 декабря 1905 г.

Дебетъ.		Руб.	К.
Расходы: Жалованье правленію . . . . .	2,500	—	
Жалованье служащимъ . . . . .	2,820	—	
		5,320	—
Гонораръ ревизіонной комиссіи . . . . .	500	—	
Налогъ правленія и публікаціи . . . . .	378	54	
Телефонъ и вочн. сторожа . . . . .	555	60	
Землеустройство и возмѣненіе за квартиру . . . . .	354	—	
Принадлежности и прислуга конторы, марка, посылки, судебныя расходы и проч. . . . .	263	12	
Вознагражденіе полиціи, дворникамъ и другіе мелкіе расходы . . . . .	184	09	
Оборудованіе домами: содержаніе и кварт. дворниковъ и проч. . . . .	1,266	44	
Очистка: очистка отхожихъ, трубочистъ и содержаніе лошадей . . . . .	1,108	78	
		9,930	52
Отопленіе . . . . .		477	68
Освѣщеніе . . . . .		534	91
Ремонты . . . . .		778	14
Ремонтъ улицъ . . . . .		4,000	—
Налоги городовъ и казенныя . . . . .	2,346	79	
Налогъ промысловый . . . . .	1,500	—	
		3,846	79
Страхованіе отъ огня . . . . .		1,423	28
Гербов. сборъ съ подлин. акцій . . . . .		5,000	—
Цѣнные бумаги — убыт. отъ пониж. курса . . . . .		100	—
Инвентарь, 10% списано съ 995 руб. 53 коп. . . . .		99	55
Устройство электр. освѣщ. — списано . . . . .		235	63
		26,416	50
Кредитъ.			
Наймы и аренды . . . . .		22,072	19
Проценты . . . . .		2,878	51
Земли — прибыль отъ продажи 200 кв. саж. земли . . . . .		1,465	80
		26,416	50

#### Извлеченіе изъ протокола.

Состоявшееся 20 іюня 1906 г. общее собраніе: 1) приняло къ свѣдѣнію и утвердило предложенные правленіемъ общества отчетъ за время отъ 1 января по 31 декабря 1905 г. и смѣту доходовъ и расходовъ и планъ дѣйствій на наступившій 1906 г.; 2) общее собраніе возобновило инструкцію и уполномочіе, данныя правленію 9 іюня 1899 года относительно: а) управленія имуществомъ общества, б) продажи и покупки разнаго имущества отъ имени общества, в) постройки домовъ, дорогъ и т. п.; 3) общее собраніе совершило слѣдующіе выборы: а) въ качествѣ директора вновь Ф. фонъ Бергъ, б) въ качествѣ директоръ-кандидата вновь А. фонъ Грюневальдъ, и) въ качествѣ членовъ ревизіонной комиссіи вновь Г. А. фонъ Гетца, К. барона Фрейтагъ-Лоринговена, А. фонъ Транзе, А. Пабста и Ф. барона фонъ деръ-Рейке.

1906 года, мая 9 дня, нижеподписавшаяся ревизіонная комиссія ревизіею представленныхъ торговыхъ книгъ акціонернаго общества строительнаго общества „Структоръ“ съ оправдательными документами и балансомъ за 1905 г. При ревизіи книгъ и баланса оказалось, что книги были ведены правильно и что оправдательные документы были налицо и въ надлежащемъ порядкѣ. Балансъ соответствуетъ записямъ въ книгахъ и сложение въ немъ правильно. Представленный операционный планъ на 1906 г. является удовлетворительнымъ и даетъ надежду на реализацію, почему ревизіонная комиссія предлагаетъ общему собранію акціонеровъ принять таковой.

Баронъ К. Фрейтагъ фонъ Лоринговень,  
Ал. фонъ Гетцъ,  
А. фонъ Транзе.

Выдана Россійскимъ Транспортнымъ и Страховымъ Обществомъ (1844 г.) на хранящейся въ Ригѣ грузъ квитанція за № 1475333 отъ 1904 г.

**утеряна**

и слѣдъ объявленъ недействительною.

Рига, бл. Песочный уз. № 29.

Акціонерное Общество

„Люксъ“.

**Книжки-Копѣйки**

Нар. ред. Я. Верманъ. Длѣзкопленіе едн. ки. высна. безплатно. Сиб. Фондманъ Я.

Редакторъ Хр. Клейнбергъ.